

# 韓国 の 歴史 と 文化 を 学 ぶ 旅



2011年2月18日～23日



# —研修の目的—

- ① 韓国の歴史、文化をできるだけ  
現地の人と交流を通して学ぶ
- ② 韓国と日本との歴史を深く学び  
その真実を理解する
- ③ 韓国の大学とキリスト教会を  
知り、青年による日韓の  
平和と和解の道を目指す

2月18日

(韓国1日目)

新千歳空港⇒仁川(インチョン)空港

夕食

ホテルIN

これから韓国へ出発で  
す  
(^▽^)  
♪





空港からバスでソウル市内へ  
(\*´・ω´。)イッテキマス♡



# 夕食 風景



おごっごよ

今日の夕食はプデチゲです





# 宿泊したホテル



# 2月19日

(韓国2日目)

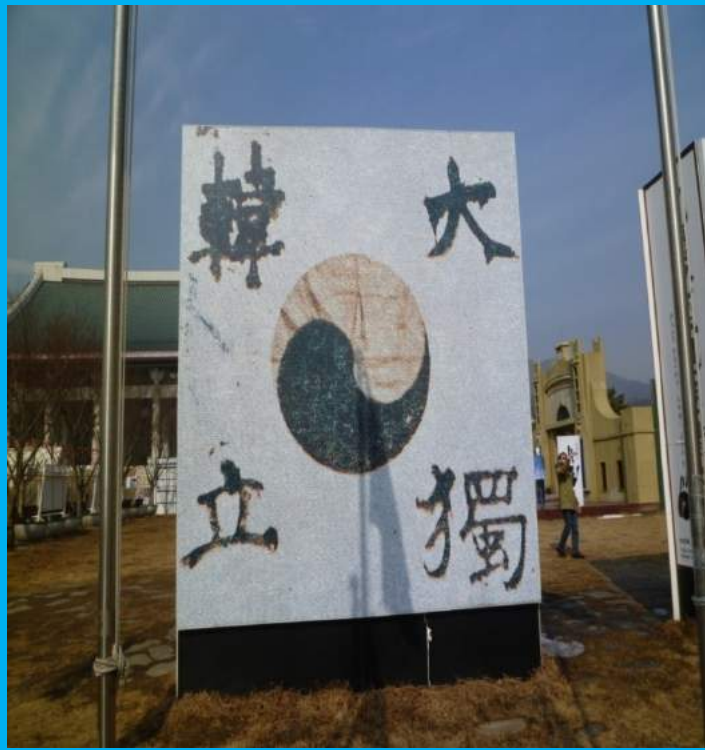
- ①独立記念館
- ②柳寛順の生家
- ③タプコル公園
- ④現地の学生と交流



# 独立記念館到着！



韓国と日本との  
関わりなどが  
展示されてい  
る 歴史  
館です。





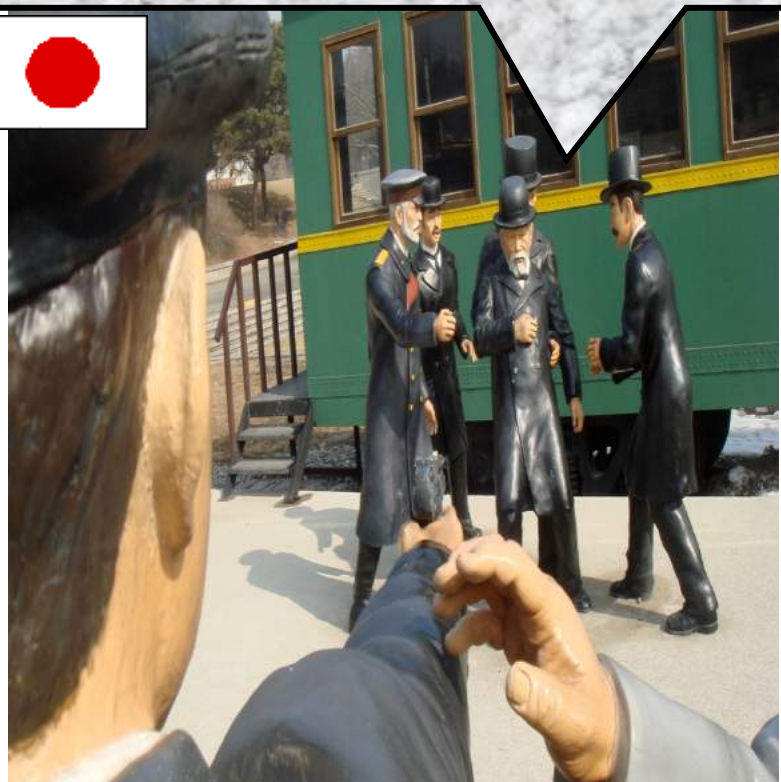
# 「断指同盟」の独立運動



韓国の英雄、安重根(アン・ジュンゲン)

# 安重根の伊藤博文暗殺

過激なテロリストか？



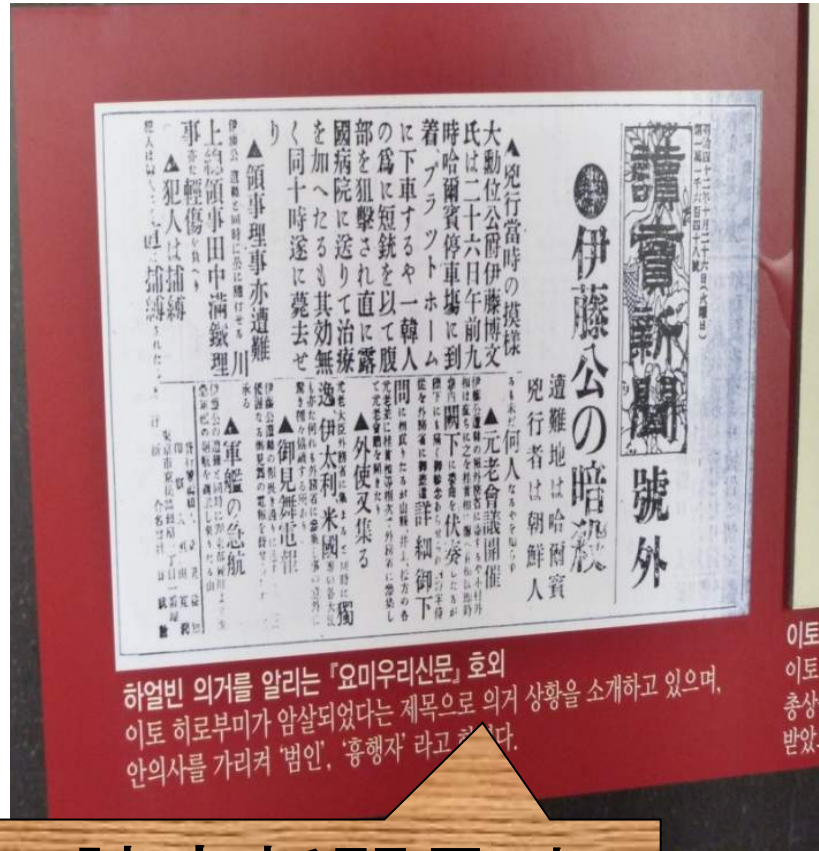
救国の英雄か？



事実の一つ。解釈は多様。



# 安重根の動機と当時の報道



読売新聞号外





# 韓国から見た「日本」という国



# 豊臣秀吉と李瞬臣（イ・スンシン）



天下統一の英雄か？



冷酷無比な侵略者か？

# 日韓併合と乙巳(おつみ)条約



武力示威による  
威圧的条約締結  
韓国は日本へ外交権譲渡。



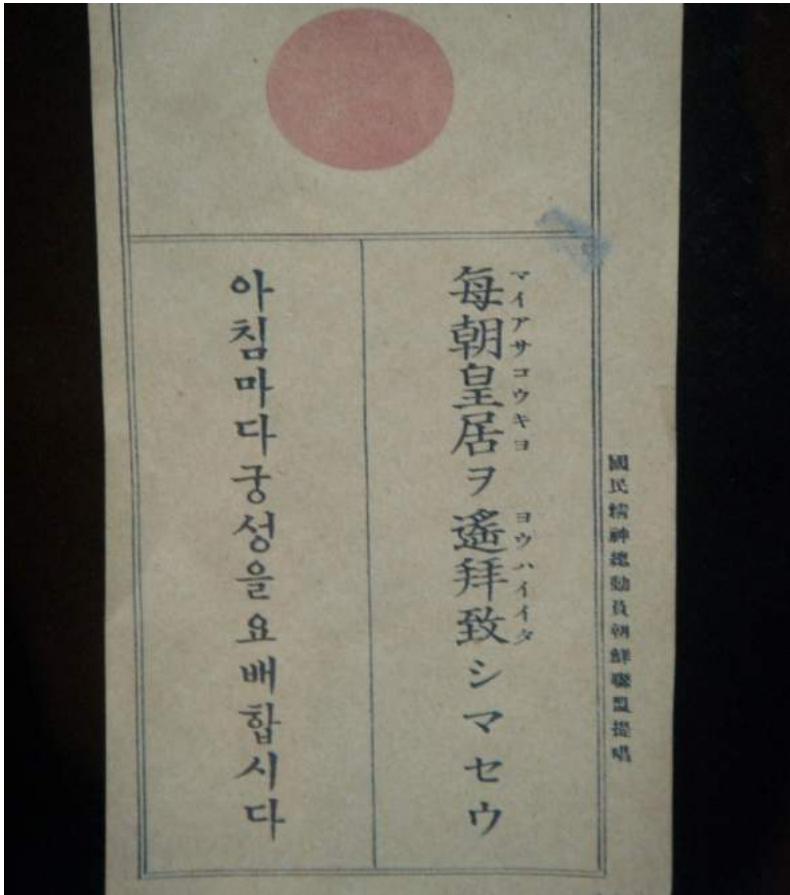
# 内鮮一体と「皇国民の誓詞」 そして創始改名



朝鮮総督・南次郎

「創氏改名の狙いは、  
朝鮮人を身も心も皇国臣民にして  
、  
根こそぎ戦争に動員すること  
にあった。」

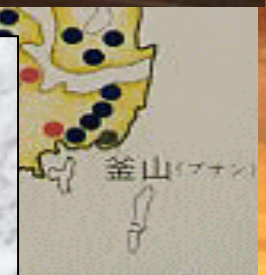
# 皇民化政策と皇居遥拝



- ・3月1日、独立運動開始。(韓国側統計資料)
- ・4月末全までで218府郡中211府郡で決起
- ・5月末までで集会回数1542回。
- ・参加人数延べ202万人。死者7509人。
- ・負傷者15961人、逮捕者46948人。

日本朝鮮総督府統計  
逮捕者数8437人。(5月10日)

3万8511人の差異！





# 独立運動に対する迫害



# 強制連行の爪痕 札幌西区の平和の滝



「塔靈慰問所」

# 独立記念館を後に・・・





# 柳寛順記念館へ (ユ・ガンスン)



朝鮮の  
ジャンヌ・ダルク



梨花(イファ)学堂の  
高校生だった。

이화학당 시절 유관순  
Patriot Yu Gwan-sun in  
Her School Days



# 独立運動を計画





# 焼香を行う。。





柳寛順と一緒に万歳





柳寛順の  
生家を訪れて





# 独立運動は民家から始まった



独立運動の  
旗を手作り  
する柳寛順



# 歴史の現場を訪れて...







# タプコル公園とは？

1919年3月1日に民族の  
代表が日本からの独立宣誓文を  
読み上げた場所。

これを機会に全国に「独立万歳」を  
叫ぶ運動が起こっていく。





この建物の前で現地の  
学生と  
合流！ →







朴先生のレクチャーを  
受ける私たち

# 独立運動の様子







仁寺洞  
(インサドン)  
観光中！★





お互いの国の事や価値観を



分かち合うひと時でした。



# 2月18日 (韓国3日目)

- ①往十里中央教会(ワンシンミジヨンアンキョへ)
- ②汝矣島教会(ヨウイドキョへ)
- ③西大門(ソデムン)刑務所
- ④延世(ヨンセイ)大学
- ⑤新村(シンチョン)大学街で自由行動
- ⑥東大門市場で夕食

# 往十里(ワンシンミン) 中央教会

すべてハンゲル！  
言葉は通じなくても心は通じているみたい！

以前、私は  
この教会に  
いたのですよ～





汝矣島教会←  
(ヨイド)

여의도순복음교회  
YOIDO FULL GOSPEL CHURCH

教会員数は75万人

⇒世界最多！

여의도순복음교회  
YOIDO FULL GOSPEL CHURCH

でかいなあ！  
コンサートホール  
みたいだ！





# 西大門(ソデムン) 刑務所



日本では語られない歴史が  
刻まれている。



## 유관순 지하감옥

Yu Gwan-sun Underground Cell  
柳寬順地下監獄 | 柳寬順 地牢

이곳은 여성 독립운동가를 수감하기 위해 1916년 지어진 여성옥사로 지상 1층, 지하 1층의 건물이 있었으나 1934년 경 철거, 매립되었다. 이후 1992년 독립공원 조성 시 발굴조사 결과 4개의 지하 독방이 발견되어, 이를 복원하였다. 특히 이 지하 독방은 유관순 열사가 감옥 안에서도 일제에 항거하다가 모진 고문으로 순국하신 곳으로 일명 '유관순 굴'이라고도 부른다.

The Japanese built underground dungeons for confining female patriots in 1916. They were discovered and restored in 1992. This was the place where Yu Gwan-sun, who had been arrested when the March 1st Movement took place, died in 1920 after enduring torture.

女性獨立運動家を収監するために1916年に建てられた女性獄舎の地下独房で、1992年に発掘して復元した。ここで3・1運動の時に収監された柳寬順が1920年拷問で殉国した。

这是为关押女性独立运动家、1916年建设的女性单间地牢。于1992年发掘并复原。在这里，3·1运动时被关押的柳寬順于1920年因严刑拷问而殉国。

柳寬順もこの刑務所で過ごしていた



# 西大門刑務所来訪者の掲示板

①今の自分達があるのは独立運動を闘ってくれた先祖達のお陰です。  
ありがとう。

②みなさん、日本を許さないください。

# 新村(シンチョン) 大学街



コーヒー  
ショップで  
ブレイキング！



# 東大門 (トンデムン) 市場



2月21日  
(韓国4日目)

# ①民族村観光！



韓国の旅4日  
目！  
今日は民俗村へ  
行きま~す☆



車が多い!





# 民俗村に到着～

大観

韓國民俗村

ではでは、  
民俗村に  
ついて紹介  
しますよ♪




# 祖先の息吹を感じられる民族文化資料を 収集し、保存している野外文化博物館として 保存している



ここでは、様々な歴史ドラマの  
撮影も行われています♪





これは昔のアイロン  
です！  
両手に棒を持って  
何回も叩いていきます





# ～民族景観地域～

ここではシルク織り  
体験が出来ます







許ませ〜ん^^

どうか  
お許しを  
...



待ってました！

僕は参鶏湯  
(サムゲタン)が好きです













明洞(ミヨンドン)に  
戻ってきました！



教会見学組



in明洞大聖堂

↓ 藤井先生も  
大好きな参鶏湯♪



↑  
美味しそ～  
(、A、)





← 韓国の街中は  
東京と変わらない  
ですね！

学生だけで  
ソウル市内に繰  
り出しました  
(・▽・)☆



2月22日

(韓国5日目)

①ナヌムの家

②提岩里(チェアムリ)教会



# ナヌムの家とは？

朝鮮統治時代、従軍慰安婦として強制的に強姦された歴史を持つ被害女性たちが共同生活をしている施設。

敷地内には「私たちが無理強いされて耐えきれなかったことを歴史に書き残さなければならない」と1998年8月14日、日本と韓国の募金によって建てられた日本慰安婦歴史館があります。

現在は、平均年齢85歳のハルモニたちが約9名暮らしています。

ナヌム＝分かち合い

# 金学順(キム・ハクスン)さん

91年に韓国で慰安婦として  
最初に名乗りを挙げた方です。

その後、同じ歴史を持つ女性たちが  
次々と日本政府に対し謝罪と補償を  
求め提訴するようになりました。

金さんは日本政府の対応を  
訴え続け、97年に亡くなってしまいました。





- 金学順さんが名乗りを挙げたことによって、多方面から注目されるようになり、市民運動などの活動も活発になっていきます。
- これまでに南北朝鮮、中国、台湾、海南島、フィリピン、インドネシア、マレーシア、オランダ、日本の女性たちが被害を訴え
- 韓国内では234人が被害申告、90人が生存(2009年11月現在)
- 日本にも慰安所があり、釧路や九州、沖縄には150箇所設置。

慰安所は戦争を助けるために設置された施設であり、女性を苦しめる場所である。戦争で苦しむ女性を救うべきである。

A Museum of Women's Lives Since 1945

# 歴史館前のモニュメント



右手には、  
咲ききれなかった  
蕾  
左手には  
平和のシンボルで  
あるハト





施設の入り口には、ハルモニの方たちが慰安婦となった経緯や現在どんな生活をされているかがパネルで紹介されています。





ナヌムの家で、コーディネーター  
として働く工藤千秋さん



## ～歴史館の構造～

第一展示場(証言の場)、  
第二展示場(体験の場)、  
第三展示場(記録の場)、  
第四展示場(告発の場)に  
野外広場を含む、  
地下と2階建ての造りになっています。



日本政府が発言すら避けている日本軍慰安婦の制度や  
実態、被害当事者の方がどんな被害を受けていたのかを  
歴史資料を見て学びます。

## 日本政府への7つの要求事項

①日本政府は日本軍「慰安婦」強制連行の事実を認めよ

②これに対し正式に謝罪せよ

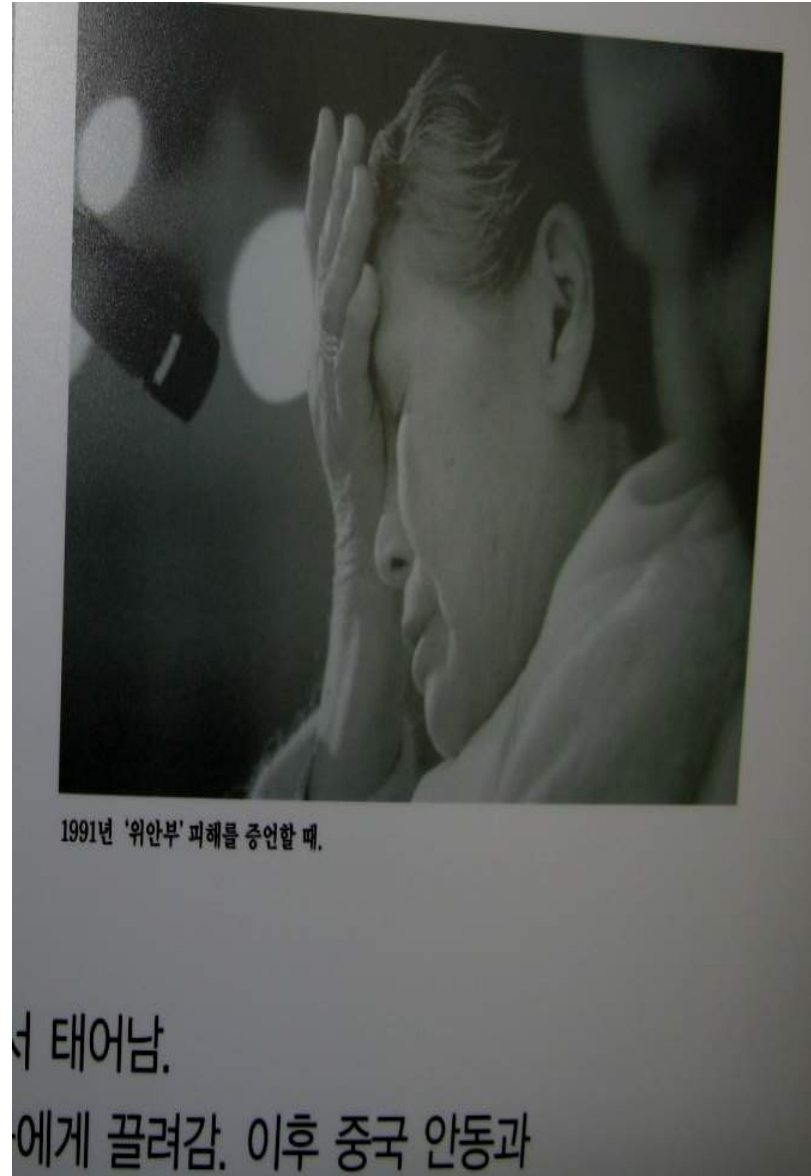
③蛮行の全貌を明らかにせよ

④犠牲者たちのため慰霊碑を建てよ

⑤生存者や遺族に対し、  
補償せよ

⑥このような歴史が繰返されないよう  
教育現場で事実を教え続けよ

⑦責任者を処罰せよ





# ハルモニの水曜デモ



12月14日で1000回達成  
世界最長のデモとしてギネス認定

# 慰安婦問題と歴史観



從軍慰安婦、  
強制連行とい  
う 事實は  
なかった。

軍事評論家 田母神俊雄氏





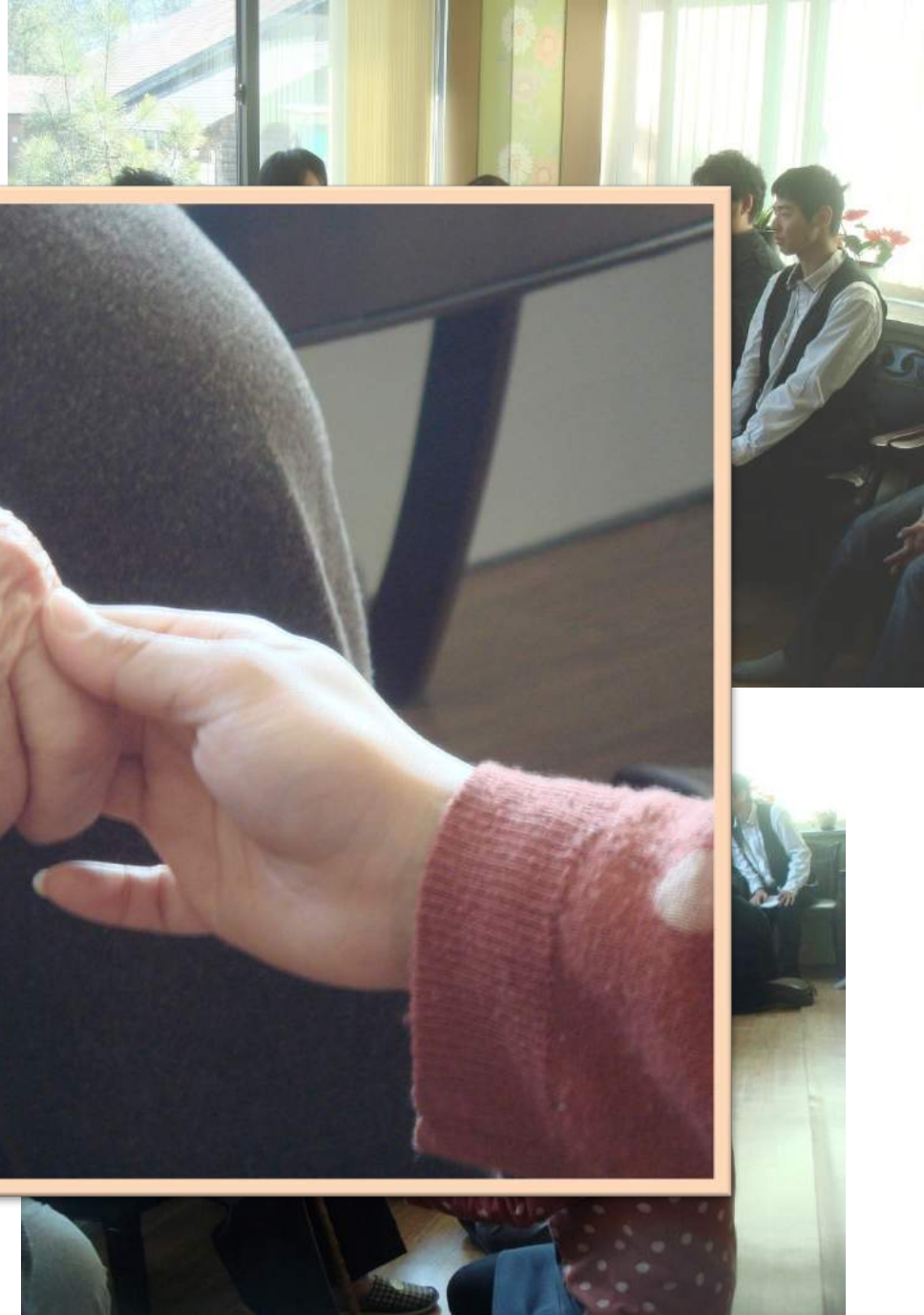


李玉善(イ・オクソン)  
ハルモニ



ペ・チュンヒハルモニ



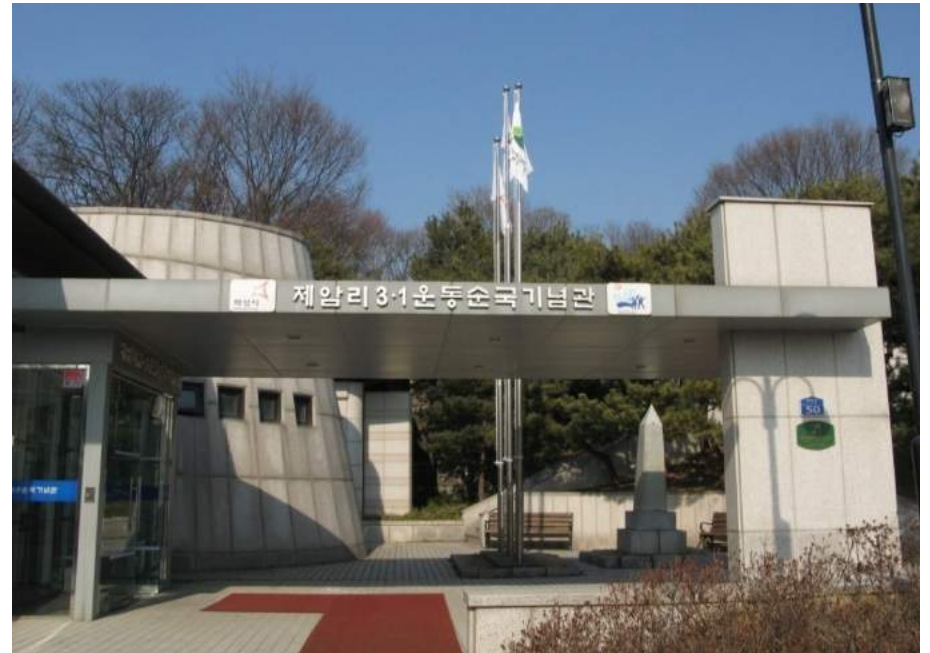








# 提岩里 (チェアムリ) 教会



# 堤岩里事件のあらまし





# 許しこそすれ、忘れる勿れ

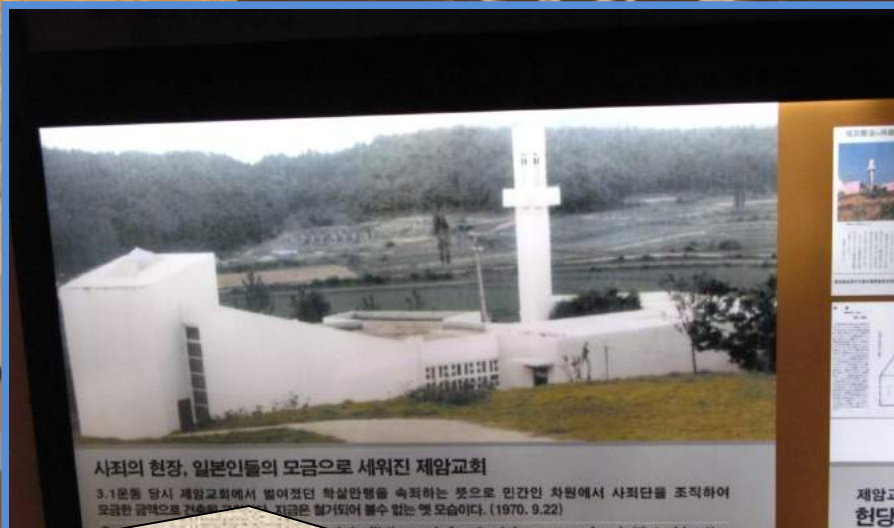
dependence of the nation overcoming difference in the faith  
and the class and were martyred together. Now our mission is to  
succeed the national consciousness and the spirit of solidarity  
to achieve grand harmony and unification of the nation.

許しこそすれ

勿れ

が私達に与える教訓

る。今も堤岩里の裏山の墓は、1919年  
後の瞬間を迎えた基督教の信者  
は宗教と階級を超越し、道義のため  
の犠牲者達が身を持って、独立のため  
合と統一を成すのが、くれた民



日本の尾山令二牧師  
1千万円、教会建設に募金

悲劇を繰り返さない  
ための教訓

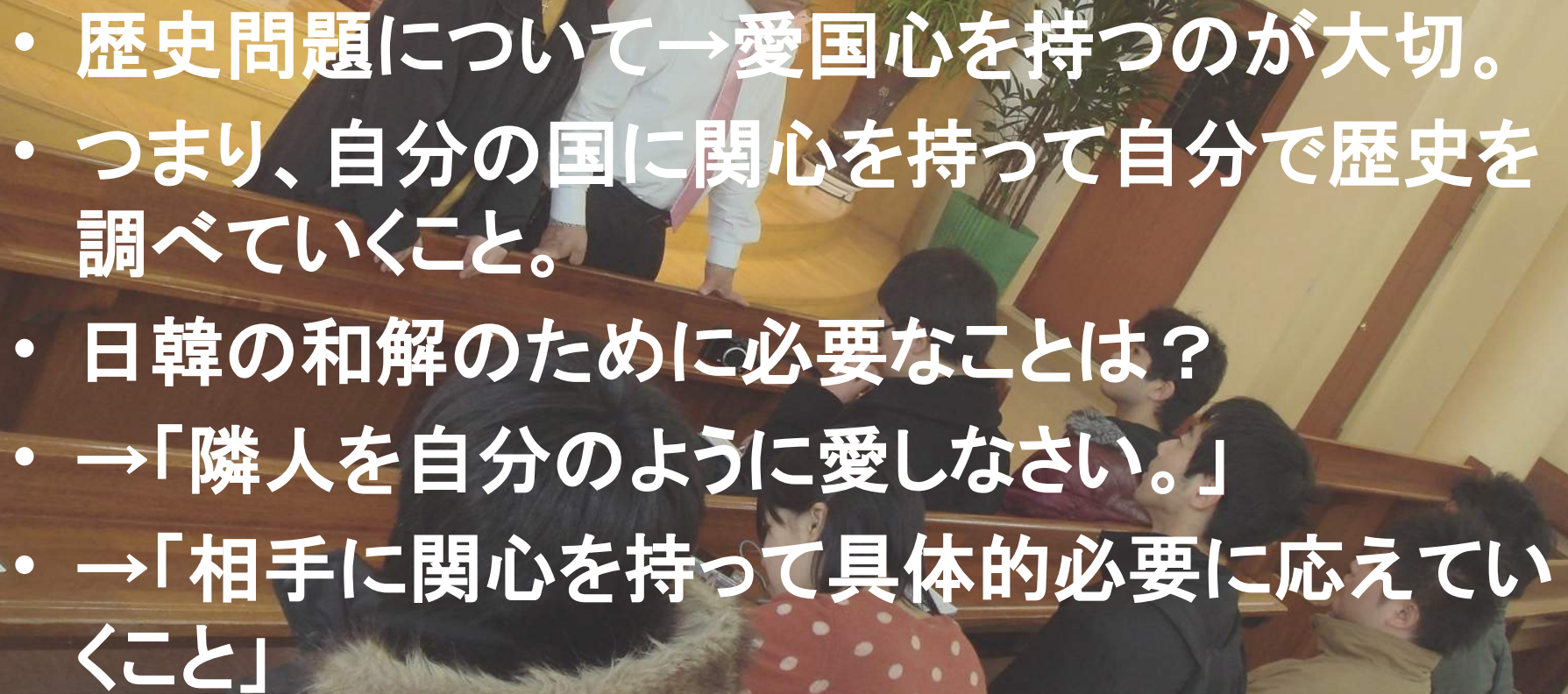


藤井先生

姜(カン)牧師

34年間提岩里教会で働く  
姜牧師と藤井先生



- 
- 歴史問題について→愛国心を持つのが大切。
  - つまり、自分の国に関心を持って自分で歴史を調べていくこと。
  - 日韓の和解のために必要なことは？
  - →「隣人を自分のように愛しなさい。」
  - →「相手に関心を持って具体的必要に応えていくこと」

日本において、堤岩里教会事件はほとんど知られていない現実を知る。

姜牧師と  
記念撮影♪



また会う日まで ム(・ω・`)バイバイ





# 2月23日(韓国6日目)

## 帰国日、(´・ω・`)ノ

↓仁川空港にて★



# 豪華な機内食♪

ㄐㄥㄥ(o・ω・)/ㄐㄥㄥ

これから日本に帰ります。  
(\*'▽')バ





# 韓国研修を終えた感想 ♪

- 日本の考え方が世界で通用する訳ではない。
- 歴史の真実は現場を訪れて確かめる。
- 人が優しい！食べ物も美味しい！ ♪

君も、海外へ行ってみないか？！

＼(^o^)／★

# ウー・サンスさんの夢



日本・韓国・中国、3カ国がアフリカなど助けを必要とする国々に力を貸していくこと。

母が東京におり、3カ国を訪れても人は皆同じだと感じた。

将来牧師としてそのような働きをしてきたい。



ご静聴ありがとうございました！

감사합니다!  
カムサハムニダ!



